EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 19.11.1996
KOM(96) 534 slutlig

94/0194 (SYN)

Omprövat förslag till

RÅDETS BESLUT

om

inrättande av ett ömsesidigt utbyte av information och uppgifter från nätverk och enskilda stationer som mäter luftföroreningar i medlemsstaterna

(framlagt av kommissionen i enlighet med artikel 189c d i Romfördraget))

MOTIVERING

Den 7 september 1994 antog kommissionen ett "Förslag till rådets beslut om inrättande av ett ömsesidigt utbyte av information och uppgifter från nätverk och enskilda stationer som mäter luftföroreningar i medlemsstaterna"[1].

Ekonomiska och sociala kommittén avgav sitt yttrande den 22 februari 1995[2].

Parlamentet avgav sitt yttrande vid första behandlingen den 16 juni 1995[3].

Den 29 november 1995 antog kommissionen ett ändrat förslag enligt artikel 189a.2 i EG-fördraget. Detta förslag innehåller 10 av de 11 föreslagna ändringarna i deras helhet, delvis eller i sak.[4]

Den 26 februari 1996 antog rådet sin gemensamma ståndpunkt beträffande kommissionens ändrade förslag[5].

Parlamentet behandlade rådets gemensamma ståndpunkt i en andra behandling den 18 september 1996 och godkände den med undantag för fyra ändringsförslag[6].

Kommissionen behandlade parlamentets ändringsförslag efter andra behandlingen och tog med samtliga i sitt ändrade förslag.

Ändringsförslag nr 1

Denna ändring ändrar förslagets titel och gör den enklare. Den föreslagna lydelsen täcker beslutets syfte samtidigt som den är smidigare att använda i praktiken. Ändringen godkänns av dessa skäl.

Ändringsförslag nr 2 och 3

Dessa ändringar innebär att allmänheten på begäran ges tillgång till den information som ställs samman inom ramen för beslutet. Ändringarna faller inom kommissionens politik för öppenhet och tillgång till information. För att undvika att inrätta ett komplicerat och kostsamt system vill kommissionen dock använda befintliga medel för detta ändamål. Därför anser man att det

---

(1) EGT nr C 281, 07.10.1994.

(2) EGT nr C 110, 02.05.1995.

(3) EGT nr C 166, 03.07.1995, s. 177.

(4) EGT nr C 30, 03.02.1996, s. 8.

(5) EGT nr C 219, 27.07.1996, s. 1.

(6) Preliminärt protokoll från sessionen den 18 september 1996, dok. PE252.049, andra delen, s. 3-4.

nät som har utvecklats av Europeiska miljöbyrån vore lämpligt för att sprida informationen. Detta gäller även de nät för informationsspridning som medlemsstaterna själva har utvecklat.

Ändringsförslag nr 4

Denna ändring innebär att kommissionen skall utarbeta en rapport som sammanfattar de uppgifter som insamlats och skisserar de grundläggande trenderna vad gäller luftkvaliteten i Europeiska unionen. Det är helt klart att en sådan rapport behövs och är motiverad som information till allmänheten och för att ge en bättre förståelse för problemen inom detta område. Ändringen godkänns därför.

Omprövat förslag till

RÅDETS BESLUT

om

inrättande av ett ömsesidigt utbyte av information och uppgifter från nätverk och enskilda stationer som mäter luftföroreningar i medlemsstaterna

Ursprunglig text	Ändrad text
	Ändringsförslag 1 Titeln
Förslag till rådets beslut	Förslag till rådets beslut
om inrättande av ett ömsesidigt utbyte av information och uppgifter från nät och enskilda stationer som mäter luftföroreningar i medlemsstaterna.	om mätning och utbyte av information om luftföroreningar.
	(Ändringsförslag 2) Artikel 4.3
3. Senast sex månader efter detta besluts ikraftträdande skall kommissionen ge medlemsstaterna tillgång till den befintliga databasen med information som dess avdelningar redan samlat in i ämnet samt programvara med vars hjälp informationen kan användas och uppdateras. Medlemsstaterna skall rätta, ändra eller komplettera denna information. De uppdaterade datorfilerna skall översändas till kommissionen senast den 1 oktober det andra året efter detta besluts ikraftträdande.	3. Senast sex månader efter detta besluts ikraftträdande skall kommissionen ge medlemsstaterna tillgång till den befintliga databasen med information som dess avdelningar redan samlat in i ämnet samt programvara med vars hjälp informationen kan användas och uppdateras. Medlemsstaterna skall rätta, ändra eller komplettera denna information. De uppdaterade datorfilerna skall översändas till kommissionen senast den 1 oktober det andra året efter detta besluts ikraftträdande. Dessa uppgifter skall ställas till allmänhetens förfogande genom det informationssystem som Europeiska miljöbyrån inrättat på Internet. Uppgifterna skall också kunna erhållas av Europeiska miljöbyrån eller av medlemsstaterna på begäran.

(Ändringsförslag 3)
Artikel 5.6

6. Kommissionen skall föra in överförda data i sin databas och varje år sammanställa en teknisk rapport om den information som samlats in samt ge medlemsländerna tillgång till den uppdaterade "resultat"-databasen.	6. Kommissionen skall föra in överförda data i sin databas och varje år sammanställa en teknisk rapport om den information som samlats in samt ge medlemsländerna tillgång till den uppdaterade "resultat"-databasen. Rapporten skall enbart grundas på validerade data. Dessa uppgifter skall ställas till allmänhetens förfogande genom det informationssystem som Europeiska miljöbyrån inrättat på Internet. Uppgifterna skall också kunna erhållas av Europeiska miljöbyrån på begäran. De uppgifter som är tillgängliga eller som lämnas eller inbegrips i rapporten skall enbart grundas på validerade data.

(Ändringsförslag 4)
Artikel 5.6a (ny)

	6a. Kommissionen skall även utarbeta en allmän rapport riktad till allmänheten, vilken sammanfattar de uppgifter som insamlats och skisserar de grundläggande trenderna vad gäller luftkvalitet i Europeiska unionen.

ISSN 1024-4506

KOM(96) 534 slutlig

DOKUMENT

SV 14 15

Katalognummer : CB-CO-96-539-SV-C

ISBN 92-78-10637-2

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg

7